

Kamer der Volksvertegenwoordigers		Chambre des Représentants	
N° 59			
Buitengewone zitting 1936	VERGADERING	SEANCE	Session extraordinaire 1936
	van 9 Juli 1936	du 9 juillet 1936	

WETSVOORSTEL

om de wet van 4 Augustus 1930, houdende veralgemeening van de kindertoelagen, toe te passen op de patroons.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De Regeering heeft in haar ministerieele verklaring het neerleggen aangekondigd van een wetsontwerp betrekking hebbende op de heraanpassing der kindertoelagen. Dit ontwerp zal eerstdaags neergelegd worden en de stemming er van bij hoogdringendheid aangevraagd.

Naar luid van hare benaming, beoogde de wet van 4 Augustus 1930 de veralgemeening van de kindertoelagen. Feitelijk was ze slechts een eerste stap naar deze veralgemeening, zooals trouwens uitdrukkelijk werd verklaard door den heer Heyman, minister van Nijverheid en Arbeid, in de Kamer der Volksvertegenwoordigers, ter vergadering van 19 Juni 1930. Inderdaad, het toepassingsveld van deze wet — alhoewel de vergoeding die zij voorziet noch als een loon, noch als een loontoeslag, maar wel als de tegenprestatie van een maatschappelijken dienst moet beschouwd worden — is practisch afgebakend door een contract van dienstverhuring of een daarmee gelijkgestelde overeenkomst.

Deze beperking van het toepassingsveld is echter beslist niet noodzakelijk. Wel integendeel. In het kader zelf van de wet van 4 Augustus 1930, kan men zeer gemakkelijk heel het Belgisch patronaat inlijven. Het volstaat hiervoor aan iederen werkgever die aan deze wet onderworpen is, de verplichting op te leggen ook voor zichzelf een storting te doen bij de compensatiekas bij dewelke hij voor zijn personeel moet aangesloten zijn. Deze kas zal hem hiervoor den dienst der kindertoelagen verzekeren, in dezelfde omstandigheden en onder dezelfde voorwaarden die golden voor verkrijgers en begunstigten van het reeds bestaande regime.

Deze uitbreiding van de wet tot het patronaat zal voor gevolg hebben rond de 115,000 patroons, die thans aan haar voorschriften onderworpen zijn, ineens in haar toepassingsveld in te lijven en hun haar voordeelen te verzekeren. Zulks beteekent onbetwistbaar een grooten stap naar de algeheele veralgemeening van de kindertoelagen.

Deze uitbreiding zal geen uitgave voor den Staat veroor-

PROPOSITION DE LOI

étendant aux patrons la loi du 4 août 1930, portant généralisation des allocations familiales.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Gouvernement a annoncé dans sa déclaration ministérielle un projet de loi visant la réadaptation des allocations familiales. Ce projet sera déposé incessamment et le voté en sera demandé d'urgence.

D'après son titre la loi du 4 août 1930 avait pour but de généraliser les allocations familiales. En fait, elle n'a été qu'un premier pas vers la généralisation, comme le déclara du reste formellement M. Heyman, Ministre de l'Industrie et du Travail, à la Chambre des Représentants, à la séance du 19 juin 1930. C'est que le champ d'application de cette loi — bien que l'allocation qu'elle prévoit, ne soit ni un salaire, ni un sursalaire mais le paiement d'un service social — est pratiquement délimité par un contrat de louage de services ou par une convention y assimilée.

Faut-il qu'il en soit nécessairement ainsi? Non pas. Dans le cadre même de la loi du 4 août 1930 l'on peut fort bien faire entrer tout le patronat belge. Il suffit pour cela d'imposer à chaque assujetti à cette loi l'obligation de verser également une cotisation pour lui-même à la caisse de compensation à laquelle il est obligatoirement affilié pour son personnel. Cette caisse lui assurera en retour le service des allocations familiales dans les mêmes circonstances et sous les mêmes conditions qu'elle le fait pour les attributaires et bénéficiaires actuels.

Cette extension de la loi au patronat aura pour résultat d'englober du coup les quelque 115,000 patrons, assujettis en ce moment à la loi, dans le champ d'application de celle-ci et de leur assurer ses avantages. C'est un pas important en plus dans le sens de la généralisation des allocations familiales.

Cette extension n'entraînera aucune dépense pour l'Etat.

zaken. Zij zal ongetwijfeld het stelsel der compensatie ten voordeele van de loontrekkenden en daarmee gelijkgestelden niet bezwaren: integendeel, het blijkt ons waarschijnlijk dat de nieuwe inkomsten de nieuwe uitgaven zullen overschrijden.

Daarenboven, schijnt het ons logisch en van sociaal standpunt uit, zeer aan te bevelen de werkgevers en loontrekkenden in eenzelfde systeem van compensatie te vereenigen, daar de bronnen van inkomsten van het systeem in elk geval voortkomen van de nijverheden en bedrijven aan dewelke beide partijen hun volledige werkzaamheid verleen.

De algeheele veralgemeening van de kindertoeslagen zou niet kunnen opgevat worden in het kader van de wet van 4 Augustus 1930. Ook hebben wij ze voorzien in een afzonderlijk stelsel het voorwerp uitmakend van een afzonderlijk wetsvoorstel.

Andere verbeteringen kunnen aan de wet van 4 Augustus 1930 wellicht worden aangebracht. Het zal volstaan, om ze te verwezenlijken, het ontwerp dat door de Regering werd aangekondigd te amendeeren. De uitbreiding door onderhavigen tekst voorzien schijnt ons het voorwerp te moeten uitmaken van een afzonderlijk voorstel, om beter de aandacht te vestigen op haar belang en haren eenvoud.

Elle ne semble guère pouvoir peser sur le système de compensation en faveur des salariés et assimilés: au contraire il nous paraît probable que les ressources nouvelles dépasseront les charges nouvelles.

Par ailleurs, il nous paraît logique et socialement recommandable d'associer patrons et salariés dans un même système de compensation, les ressources de ce système provenant dans tous les cas des industries et exploitations auxquelles les deux parties collaborent de toute leur activité.

La généralisation totale des allocations familiales ne pourrait guère se concevoir dans le cadre de la loi du 4 août 1930. Aussi l'envisageons-nous dans un cadre distinct faisant l'objet d'une proposition de loi distincte.

D'autres améliorations à la loi du 4 août 1930 sont possibles. Il suffira pour les introduire d'amender éventuellement le projet de la loi que nous annonce le Gouvernement. L'extension visée par le texte ci-dessous nous a paru devoir faire l'objet d'une proposition distincte, pour mieux attirer l'attention sur son importance et sur sa simplicité.

A. DE VLEESCHAUWER.

WETSVOORSTEL

EENIG ARTIKEL.

De werkgevers onderworpen aan de wet van 4 Augustus 1930 houdende veralgemeening van de kindertoeslagen, ten voordeele van de leden van hun personeel, zijn voor zichzelf aan dezelfde wet onderworpen.

Al wie aan deze wet onderworpen is zal, in de compensatiekas bij dewelke hij is aangesloten voor zijn personeel, een bijdrage storten gelijk aan die welke hij moet betalen voor een lid van zijn personeel.

Al wie aan deze wet onderworpen is, zal recht hebben, ten bate van de kinderen die hij ten zijnen laste heeft, op dezelfde vergoedingen toegekend aan de bij de wet begunstigde werknemers, in dezelfde omstandigheden en onder dezelfde voorwaarden.

De uitvoeringsmodaliteiten van bovenstaande bepalingen zullen worden vastgesteld bij Koninklijk besluit.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE.

Les patrons assujettis à la loi du 4 août 1930 portant généralisation des allocations familiales, en faveur des membres de leur personnel, sont soumis à la même loi pour eux-mêmes.

Chaque assujetti versera à la caisse de compensation à laquelle il est affilié pour son personnel, une cotisation égale à celle qu'il doit payer pour un membre de son personnel.

Chaque assujetti aura droit pour les enfants dont il a la charge aux mêmes allocations octroyées aux travailleurs bénéficiaires de la loi, dans les mêmes circonstances et sous les mêmes conditions.

Les modalités d'exécution des dispositions qui précèdent seront déterminées par Arrêté royal.

A. DE VLEESCHAUWER,
Fr. VAN CAUWELAERT,
E. ALLEWAERT,
L. DELVAUX,
J. SIEBEN,
A. VAN HECKE.